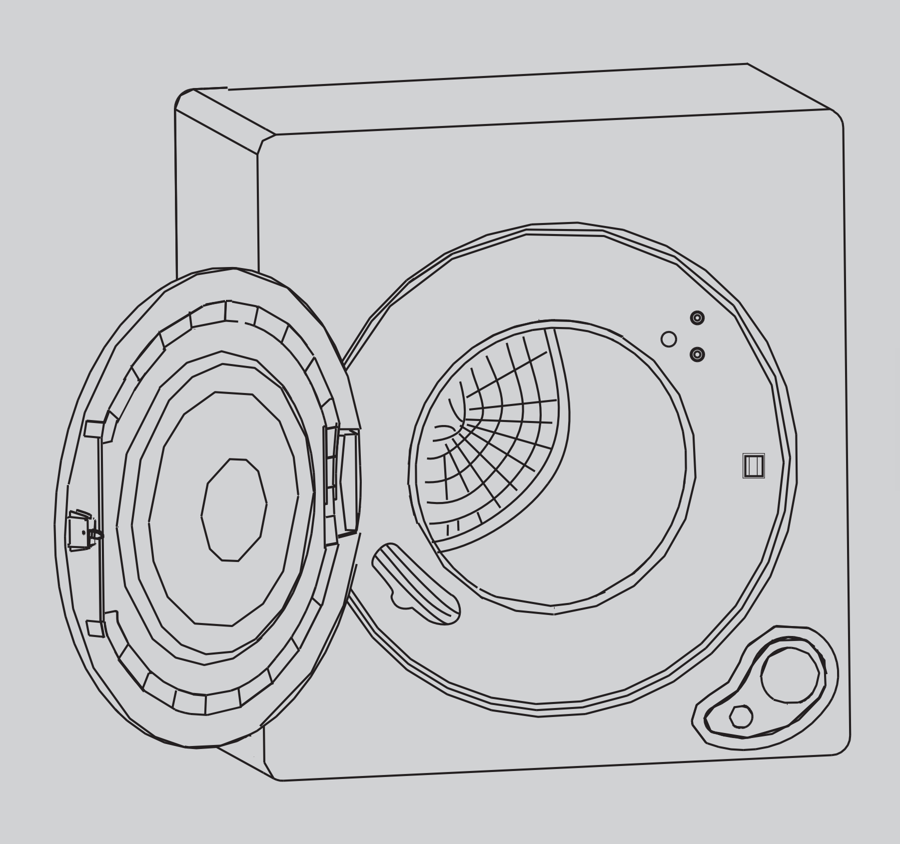
PANAVOX



Soleil

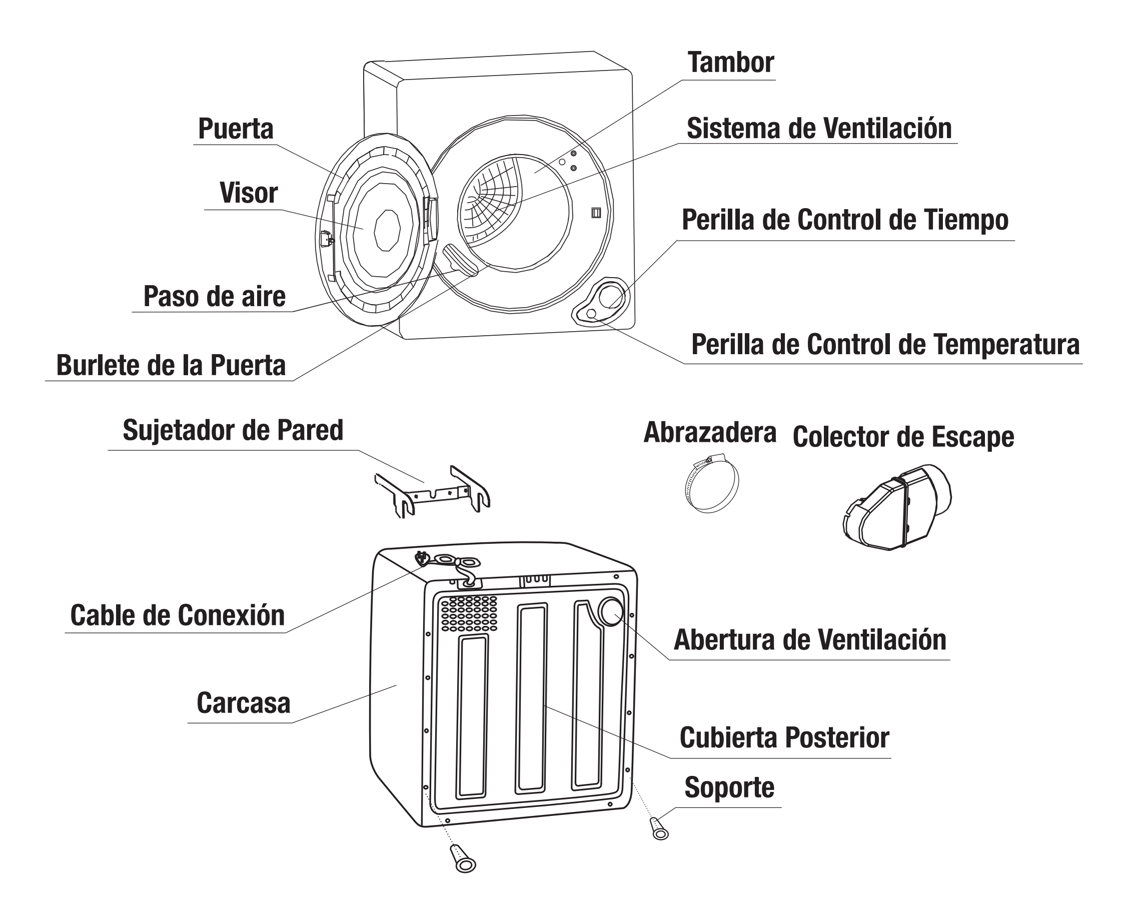
Secadora de Ropa

Manual de usuario

Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar la unidad.
Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Indice

Nombres de las Piezas



- Por favor verifique que el tomacorriente disponga de la debida conexión a tierra, condición que debe cumplir antes de utilizar la unidad para garantizar su seguridad.
- El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por aquellos riesgos ocurridos a causa de la falta de obediencia de este manual.

Importantes Instrucciones de Seguridad

⚠ **Precaución // Para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas mientras se utiliza la unidad, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.

2. No utilice la secadora si se han aplicado productos químicos durante el lavado.

3. La secadora tiene como única función el secado de materiales textiles que hayan sido lavados con agua.

4. Cuando la secadora se encuentre en funcionamiento, asegúrese que haya una ventilación adecuada para evitar el flujo trasero de gases en el ambiente proveniente de dispositivos que quemen otros combustibles, incluido el fuego abierto.

5. Limpie el filtro de pelusas con frecuencia.

6. No se debe acumular pelusa cerca de la secadora.

7. En el caso de dispositivos con ventilaciones en la base, asegúrese que las alfombras no obstruyan dichas aberturas.

8. El aire de ventilación no debe descargarse por un conducto que también se utilice para la descarga de vapores provenientes de dispositivos que queman gases u otros combustibles.

9. No intente secar prendas que se hayan limpiado, lavado, humedecido o manchado con gasolina, solventes para lavado en seco u otra sustancia inflamable o explosiva ya que emiten vapores que podrían causar igniciones o explosiones.

10. No coloque en la secadora prendas que hayan estado expuestas a aceites para cocina ya que podrían generar una reacción química y las prendas cargadas podrían prenderse fuego.

11. No se deberán utilizar suavizantes de ropa y demás productos similares en la secadora para eliminar los efectos de electricidad estática, salvo que el fabricante del suavizante o producto lo recomiende específicamente.

12. No aplique calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales con textura de goma similar.

13. No permita que los niños jueguen con la unidad o se trepen sobre ella. Es indispensable que supervise cuidadosamente a los niños cuando utilice la unidad cerca de ellos.

14. Antes de poner a la unidad fuera de funcionamiento o deshacerse de ella, retire la puerta del compartimiento de secado.

15. Durante el funcionamiento, mantenga la secadora alejada de materiales combustibles (como la gasolina) para evitar riesgos de incendio.

16. No utilice o coloque estufas, dispositivos con gas, calentadores de agua, yesca o artefactos similares cerca de la secadora. No instale o coloque esta unidad en sitios donde quede expuesta al agua y/o a cambios climáticos.

17. No intente forzar los controles.

18. No repare o cambie las piezas de la unidad, ni intente realizar alguna actividad de mantenimiento, salvo que comprenda y se encuentre capacitado para realizar lo recomendado específicamente en las instrucciones de mantenimiento o en las instrucciones de reparación para el usuario.

19. Mantenga el área cerca de la abertura de ventilación y sus alrededores libre de acumulación de pelusa, polvo y suciedad.

20. No coloque en la secadora prendas a las cuales se hayan aplicado sólidos o líquidos inflamables hasta que todos los restos de dichas sustancias y sus vapores hayan sido removidos.

21. Esta secadora debe estar conectada a un tomacorriente

Importantes Instrucciones de Seguridad

continuación

de tres patas de 220-240V CA de una fase de más de 10A con debida conexión a tierra. De ser posible, utilice un protector contra descargas.

22. No utilice el tomacorriente para otros dispositivos. No utilice la unidad cuando el enchufe no se encuentre correctamente conectado al tomacorriente.

23. No doble, estire, tuerza o ate demasiado el cable y tampoco coloque objetos pesados sobre él. Mantenga el enchufe del cable limpio. Límpielo cuidadosamente con un paño seco si hay acumulación de polvo. Si el cable o enchufe está averiado, deberá solicitar que nuestro servicio técnico o personal de servicio post venta realice el cambio para evitar situaciones peligrosas.

24. Con el uso normal, el cable de la secadora deberá poder enchufarse y desenchufarse fácilmente con la mano. Se deberá desenchufar cuando haya algún apagón, cuando necesite trasladar la unidad, cuando no se la utilice o durante su limpieza. No enchufe o desenchufe el cable con las manos húmedas.

25. Desconecte siempre la secadora del suministro eléctrico antes de realizar cualquier reparación o mantenimiento. Desconecte el cable tomándolo desde el enchufe y no desde el cable.

26. La abertura de ventilación no debe estar bloqueada durante el funcionamiento de la unidad para evitar su sobrecalentamiento u otros daños.

27. No permita que la secadora se encuentre funcionando mientras conserve el material de embalaje. De lo contrario, podría incendiarse debido a la acumulación del calor o a otros factores externos.

28. Sólo coloque prendas suficientemente centrifugadas en la secadora para evitar pérdidas de agua o largos períodos de secado.

29. No coloque prendas húmedas en la unidad durante un largo período sin secarlas (ya que podría causar pérdidas de agua).

30. No toque el paso de aire ya que la temperatura es elevada durante el ciclo de secado.

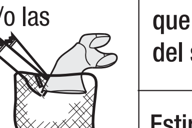
31. No se exceda del índice de capacidad máxima de la secadora.

32. No instale la unidad detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza o detrás de una puerta con bisagra en la parte opuesta a la unidad.

Precauciones de Funcionamiento

Las prendas con cintas o encajes deberán secarse dentro de una bolsa de nylon.

- Coloque las fibras químicas y/o las prendas con cintas o encajes dentro de una bolsa de nylon.

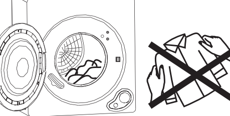


Prendas con cierres.

- Seque este tipo de prendas con el cierre cerrado o los botones abrochados y con la parte interna hacia fuera (para reducir el ruido del impacto entre el metal y el tambor).

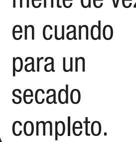
No cargue la secadora cuando se encuentre en funcionamiento.

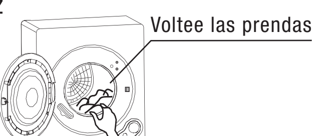
- No cargue la secadora cuando se encuentre en funcionamiento para evitar el sobresecado de las prendas o su secado incompleto.



De ser necesario, voltee de vez en cuando las prendas manualmente cuando sean muy grandes.

- No resulta fácil voltear prendas grandes (como abrigos) en el tambor y esto a veces deriva en un secado desparejo. De ser necesario, voltee dichas prendas manualmente de vez en cuando para un secado completo.



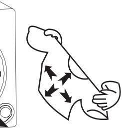


Evite secar prendas almidonadas en la unidad para evitar el bloqueo del filtro ya que puede causar un mal funcionamiento del sistema de ventilación.

Estire bien las prendas arrugadas.

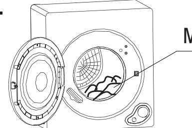
- Estire todas las prendas luego de centrifugarlas y antes del secado.





Método anti-arruga para prendas que se arrugan fácilmente.

- Disminuya la cantidad de prendas para obtener un buen resultado anti-arruga (coloque 4/5 de la cantidad usual de prendas).

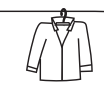


- Retire las prendas de su secadora lo antes posible para reducir las arrugas.





- Luego del secado, cuelgue en perchas las prendas que se arrugan fácilmente.

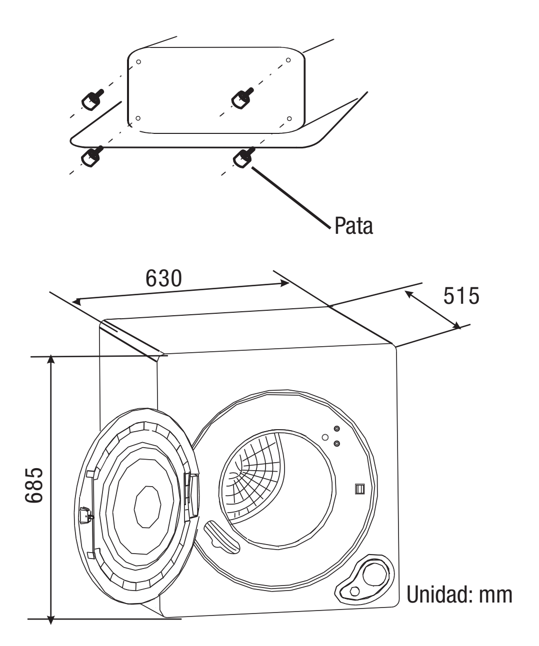




Instrucciones de Instalación

Ubicación de la Secadora

En primer lugar, busque una ubicación adecuada para montar la secadora sobre la pared y tener acceso a un tomacorriente de 220 voltios. Coloque la unidad en un sitio seco, bien ventilado, lejos del calor y de la luz solar. Si decide no instalar la secadora sobre la pared, deberá colocarla sobre una superficie firme. No ubique a la secadora sobre una alfombra ya que quedarían bloqueadas las aberturas. Deberá haber un espacio mínimo de 100mm entre la secadora y la pared. Ajuste las patas de la secadora para asegurar una buena estabilidad.



Tipo: Secadora eléctrica
Índice: Ver el índice en la información detallada
Medidas: 685x630x515 (mm)
Capacidad: 5,0 kg

- Verifique el tamaño de la secadora y busque un buen sitio para instalarla sobre la pared utilizando los clavos o las vigas para pared.
- Asegúrese que el cable de conexión de la secadora pueda llegar hasta un tomacorriente de 220-240 voltios.
- Por favor no coloque la secadora directamente sobre la lavadora.
- Si la secadora no se encuentra conectada al tubo de ventilación, asegúrese que no se acumule pelusa en las cercanías de la unidad.

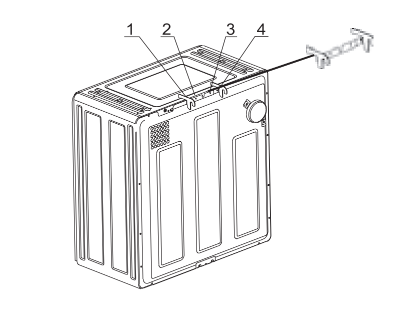
Instrucciones de Instalación

continuación

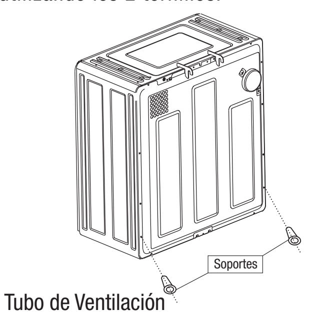
Ensamble la Secadora para su Instalación

Coloque el sujetador de montaje y el soporte de pared en la secadora con los tornillos suministrados.

1. Ajuste el sujetador utilizando los 4 tornillos.

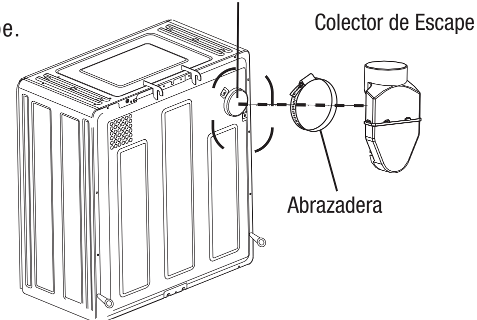


2. Coloque los dos soportes de pared en la parte inferior de la secadora utilizando los 2 tornillos.

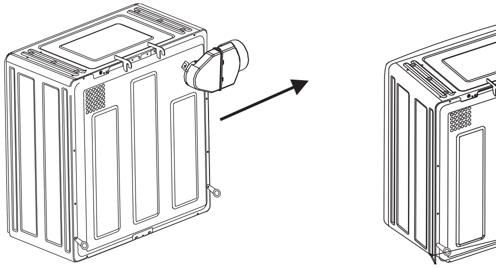


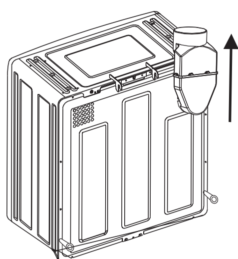
3. Coloque el colector de escape.

Conecte el colector de escape a la secadora utilizando la abrazadera que viene con el tubo de ventilación.



4. Tiene dos opciones en cuanto a la dirección del tubo de ventilación.





Instrucciones para Montaje en Pared

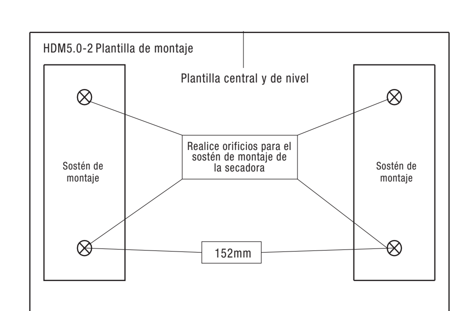
Sitios para la instalación y opciones para distintos tipos de paredes.

1. Para la instalación de la secadora sobre la pared, es necesario que la pared pueda soportar los 28 kg. de peso de la unidad más 10 kg. de las prendas (o aproximadamente 38 kg.).
2. Al momento de decidir sobre la ubicación de la secadora en la pared, debe tener en cuenta que se requiere un espacio mínimo de 152 mm entre la parte superior de la unidad y el techo.
3. Si decide colocar la secadora arriba de una lavadora, recuerde dejar espacio suficiente para poder abrir la tapa superior de la lavadora.

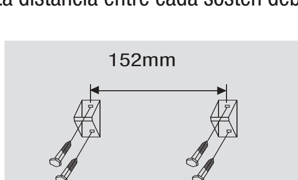
Instrucciones de Instalación

continuación

4. Marque la ubicación del sostén de la secadora y de los orificios con la plantilla suministrada.



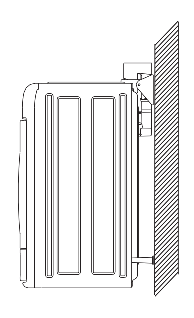
5. Con los 4 tornillos provistos, coloque los 2 sostenes en la pared. La distancia entre cada sostén debe ser de 152mm.



Ahora puede colgar la secadora en la pared

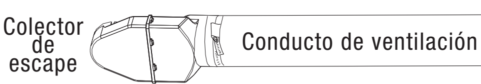
6. Colocación de la secadora en la pared.
Eleve la secadora (con la ayuda de alguien) e inserte el sujetador en los 2 sostenes de montaje que están en la pared. El soporte de pared mantendrá la distancia de la secadora de la parte inferior.

Coloque la secadora en los sostenes de montaje que están en la pared.



7. Conexión del conducto a la secadora
Conecte el conducto de ventilación que va desde el colector de escape de la secadora a la abertura externa de la secadora utilizando una abrazadera (no incluida).

Abertura externa



8. Instalación final completa en la pared conforme a los Requisitos de Ventilación y Mantenimiento de los conductos.

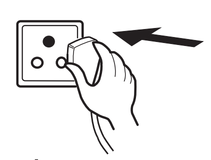
- La ventilación debe realizarse en conformidad con los códigos locales de edificación.
- Se debe ubicar a la secadora de forma tal que el conducto de ventilación sea lo más corto posible. Asegúrese que el conducto de ventilación no supere los 2m de largo.
- Limpie los conductos viejos antes de instalar esta secadora.
- Nunca doble o pliegue las mangueras flexibles conductoras. Utilice uniones según sea necesario.
- Utilice cintas para conductos en todas las juntas conductoras.



La acumulación de pelusa puede generar incendios.
Verifique y limpie frecuentemente las aberturas y los conductos.

Método de uso

1. Enchufe el cable de conexión eléctrica.



- La unidad requiere un voltaje de 220-240, 50Hz y debe conectarse a un tomacorriente especial superior a 10A (conexión a tierra confiable).

2. Coloque las prendas centrifugadas en la secadora.

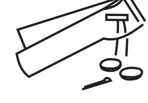
- Verifique los siguientes puntos antes de colocar las prendas en la unidad. Se deben colocar 2 o 3 prendas por vez y no todo junto para evitar que se enreden, lo cual no es fácil de solucionar y puede generar un secado desparejo de las prendas.
- Coloque las prendas en el tambor y evite que queden presionadas por la puerta debido a la exposición fuera del puerto que generará que la ropa se enrede y se afloje el burlete de la puerta causando un efecto de secado inapropiado.

Pasos previos al secado de las prendas

- Verifique si las prendas tienen algún requisito especial en cuando al secado. No seque su ropa en la unidad si los materiales que la componen no pueden ser secados en una secadora o si llevan las siguientes etiquetas:

No secar en secadora	Colgar para secar	Dejar escurrir	Secar sobre superficie plana	Secar a la sombra

- Verifique cuidadosamente las prendas a secar y retire los materiales combustibles (encendedores, fósforos, etc.) y todo material metálico (monedas, clips y alfileres, etc.) que estén sobre las prendas o en sus bolsillos.



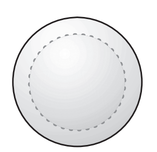
- Las prendas que tengan cierres o botones deben ser colocadas en la secadora con la parte interna hacia afuera y el cierre cerrado o los botones abrochados.
- Separe las prendas claras de las oscuras como lo hace con el lavado. Verifique si hay manchas que no hayan sido quitadas con el lavado. El calor del secado puede fijar algunas manchas. Las prendas secadas correctamente necesitan un mínimo cuidado al retirarlas de la secadora.
- Para obtener resultados óptimos, la carga de secado debe ser del mismo material, peso o fabricación. Coloque todas las prendas en una bolsa de red para evitar que se mezclen. No sobrecargue la secadora. Una carga promedio ocupa la mitad del tambor.

Método de uso

continuación

3. Panel de control y sus funciones

Perilla de control de temperatura



Perilla de control de temperatura

Seleccione el nivel de secado según el material, la cantidad y los requisitos de secado de las prendas, como se indica en la figura.



- Selecciohe “secado fuerte” para prendas particularmente gruesas o para gran cantidad de prendas o en temperatura ambiente baja.
- Seleccidne “secado suave” para prendas no resistentes al calor (como el nylon, la fibra química y la seda).

Perilla de control de tiempo (Timer)

- De acuerdo con el tiempo de secado seleccionado y la función de calor; están disponibles cinco combinaciones de secado: frío, antiarrugas, cálido, secado caliente y aire sin calor.

Secado al aire
Para plumas, sweaters, mohair, acolchados que necesitan ventilación, secado sin calor.También puede ser de uso individual para prendas que estuvieron mucho tiempo guardadas.

OFF (Apagado)
La unidad se apaga cuando la perilla de control de tiempo está en OFF. La secadora se enciende al girar la perilla en el sentido a las agujas del reloj.

Frío
El motor sigue funcionando luego de que el tiempo de calor de la secadora finalice mientras se detiene el calentador y el aire frío entra en la secadora para enfriar las prendas. El proceso completo de frío finaliza una vez que la perilla de control de tiempo se coloca en OFF. Esto se usa principalmente para enfriar la ropa secada y evitar arrugas.

OFF (Apagado)
La unidad se apaga cuando la perilla de control de tiempo está en OFF. La secadora se enciende al girar la perilla en el sentido a las agujas del reloj.

OFF 0 · Frío 20 · 40 · 60 · 80 · 100 · 120 Cálido · 140 · 160 · 180 · Calor · 200 · 220 · OFF 0 · 20 · 40 · Secado al aire 60
Tiempo de secado (en minutos)

Antiarrugas
Configure el Temporizador de secado entre 30 y 60 minutos según la cantidad de prendas por secar y configure la “perilla de control de la temperatura” en la función “suave”. Una vez que se detiene el temporizador (inclusive la función frío), las prendas seguirán un poco húmedas pero se pueden secar con una plancha eléctrica. Esta función se utiliza principalmente para prendas que requieren planchado.

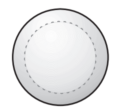
Caliente
Para el secado en grandes cantidades de una sola vez (más de la mitad de la capacidad del tambor) o prendas especialmente gruesas. El temporizador se configura en más de 150 minutos y la “Perilla de control de temperatura” en “secado fuerte” para secar las prendas minuciosamente.

Cálido
Para un lavado normal, el temporizador se configura entre 60 y 150 minutos y la “perilla de control de la temperatura” en “fuerte” o “suave”, según se requiera. Una vez que se detiene la secadora, se puede aplicar la función secado, frío y antiarrugas.

Método de uso

continuación

4. Configuración de la perilla de control de temperatura para seleccionar el nivel de “secado fuerte o “secado suave”

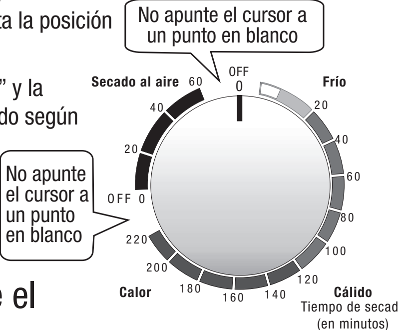


Perilla de control de temperatura

- Secado fuerte” para gran cantidad de prendas y temperatura ambiente baja.
- Secado suave” para prendas no resistentes al calor.

5. Configuración del tiempo de secado

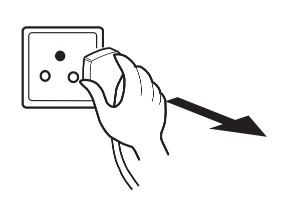
- Seleccione la función de secado según el material y la cantidad de prendas, gire la perilla de control de tiempo hasta la posición deseada. La secadora comenzará a funcionar.
- Observe la página 11 “Panel de control y funciones” y la página 15 “Tabla de Referencia de Tiempo de Secado según la Capacidad de Secado”.
- Precaución: El cursor de la perilla de control de tiempo de secado no debe señalar un punto en blanco, como se indica en la figura de la derecha.



6. No retire las prendas antes de que el proceso termine

- Los últimos 20 minutos del proceso de secado de aire caliente es la función frío para reducir la temperatura de las prendas dentro del tambor.
- Para retirar las prendas durante el proceso de secado, primero seleccione la función frío ya que la temperatura dentro del tambor es alta.
- Debido a la fricción, se puede generar electricidad estática luego del secado de prendas de fibra química. Podrá sentirlo al retirarlas de la secadora. Esto es normal y no debe preocuparse.

7. Desenchufe el cable de conexión eléctrica.



- Retire el enchufe del tomacorriente. No tire del cable directamente para evitar roturas internas o una inadecuada conexión.

8. Limpieza de filtros

- Limpie el filtro de pelusas luego de cada carga y antes de usar la secadora. Un filtro limpio asegura un secado eficiente. Una capa de pelusa en el filtro puede reducir el flujo de aire que va hacia las prendas y extender el tiempo de secado.
- Observe las instrucciones en la página 13.

Mantenimiento y limpieza

- Limpie las acumulaciones, por ejemplo de pelusas en los filtros, luego de cada proceso de secado. De lo contrario, el rendimiento de la secadora se verá afectado.
- Desenchufe el cable de conexión eléctrica antes de limpiar la unidad.

Limpieza de los filtros

- El filtro de pelusas se debe utilizar para el secado.
- Se lo debe limpiar antes y después de cada uso.

1. Retire los filtros
Retire los filtros presionando hacia arriba con las manos sobre los cuatro orificios del sistema de ventilación en el siguiente orden: "Sistema de ventilación – Filtro de pelusas – Filtro de ventilación", como se indica en la figura 1.



2. Limpieza de pelusas
Separe el "sistema de ventilación", el "filtro de pelusas" y el "filtro de ventilación" y limpie las pelusas que hay en el filtro y el filtro de ventilación con un cepillo suave o una aspiradora. No dañe los filtros (como se indica en la figura 2).

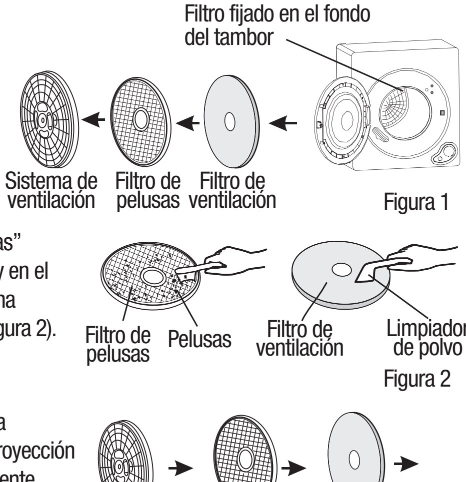


Figura 1

Figura 2

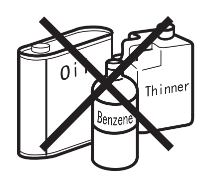
3. Colocación de filtros
Luego de la limpieza, prosiga con el ensamble en la siguiente secuencia: filtro de ventilación-filtro-sistema de ventilación, alinee el orificio central del filtro con proyección en el centro del tambor y asegúrese que esté firmemente colocado (como se indica en la figura 3).
Nota: Es necesario también limpiar con un cepillo suave el filtro fijado en el fondo del tambor.



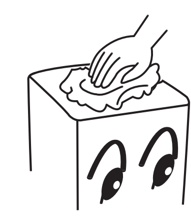
Figura 3

NO UTILICE LA SECADORA SIN EL FILTRO DE PELUSAS.

Si hay manchas, limpie el interior del tambor o la carcasa de la secadora con un paño suave y húmedo.



- No limpie la unidad directamente con agua
- No utilice diluyentes, gasolina o alcohol
- No utilice ningún tipo de limpiador en spray al limpiar la parte interior ya que se pueden generar gases peligrosos o descargas eléctricas. Si el tambor de la secadora está manchado, límpielo con un paño húmedo. Remueva cualquier residuo antes de realizar un nuevo secado. Limpie la carcasa con jabón suave y agua. No utilice limpiadores fuertes o abrasivos ya que podrían dañar el equipo.
- No permita el ingreso de ningún líquido en el paso de aire o en el panel de control.



Solución de problemas

(Si la secadora presenta problemas, desenchufe el cable de conexión eléctrica antes de realizar alguna verificación). Lo detallado a continuación puede no estar relacionado con un mal funcionamiento de la secadora en sí misma, confírmelo antes de llamar al servicio técnico. Si su problema se relaciona con un mal funcionamiento, contáctese con nuestro servicio técnico o personal de servicio post venta, pero no lo repare usted mismo.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La perilla de control del tiempo no gira	• ¿El cable de conexión está bien conectado?	• Conecte correctamente el cable de conexión.
El tambor no gira	• ¿La puerta está cerrada? • ¿El cable de conexión eléctrica está conectado? • ¿El tomacorriente tiene electricidad?	• Cierre la puerta. • Conecte correctamente el cable de conexión. • Verifique el tomacorriente del cable de conexión.
No tira aire caliente	• El temporizador está configurado incorrectamente en aire frío	• Configurar en aire caliente
La ropa no está completamente seca (algunas prendas siguen húmedas luego del secado)	• ¿Los filtros po steriores están obstruidos? • ¿Se han centrifugado las prendas completamente? • ¿La cantidad de prendas es demasiada? • ¿Se ha agregado prendas durante el secado? • ¿Las prendas se enroscan? • ¿Se han colocado juntas prendas que se secan fácilmente y prendas de secado lento? • ¿La secadora está ubicada en un espacio pequeño y con escasa ventilación?	• Limpie el filtro • Centrifugue las prendas en forma completa • Reduzca la cantidad de prendas • Seque nuevamente las prendas que siguen húmedas • Separe las prendas enroscadas y realice nuevamente el secado • Seque nuevamente las prendas húmedas • Ubique la secadora en un lugar que permita una buena ventilación
La secadora no funciona	• ¿No hay energía eléctrica? • ¿El cable de conexión eléctrica está bien conectado? • ¿La puerta está cerrada? • ¿El temporizador está apagado (OFF)?	• Intente nuevamente cuando vuelva la energía eléctrica. • Conecte correctamente el cable de conexión. • Cierre la puerta • Configure el tiempo de secado

Tabla de Referencia de Tiempo de Secado según la Capacidad de Secado

<table>
<tr><td colspan="2">Capacidad de secado</td><td>1kg aprox.</td><td>2kg aprox.</td><td>3kg aprox.</td><td>5kg aprox.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Tiempo de secado</td><td>Fuerte</td><td>50 min. aprox.</td><td>90 min. aprox.</td><td rowspan="2">150 min. aprox.</td><td rowspan="2">220 min. aprox.</td></tr>
<tr><td>Suave</td><td>90 min. aprox.</td><td>150 min. aprox.</td></tr>
<tr><td colspan="6">El tiempo de secado varía según diversos factores, por ejemplo el material, peso, grosor y el promedio de humedad de las prendas. El tiempo de secado indicado en esta tabla es solamente a efectos de referencia.</td></tr>
</table>



Notas sobre embalaje

NOMBRE	CANTIDAD
● Secadora de Ropa	● 1
● Manual del usuario	● 1
● Patas de la secadora	● 4
● Sujetador de pared	● 1
● Tornillos	● 4
● Colector de escape	● 1
● Abrazadera	● 1



Especificaciones

Modelo	Soleil
Voltaje nominal – Frecuencia	220-240V~50Hz
Potencia nominal de entrada	Extra: 1070W Luz: 700W
Corriente nominal del fusible	10A
Máxima capacidad nominal	5.0kg
Medidas generales	630mm× 515mm× 685mm
Peso neto	26.5kg

Recomendaciones sobre seguridad eléctrica



Sea cuidadoso al usar la secadora ya que es un producto de dispositivo clase I.

1.Se debe utilizar un suministro eléctrico de conexión a tierra confiable con el cable a tierra colocado debajo de la tierra. No conecte la unidad con servicios públicos, por ejemplo tubería de agua.
Separe el cable a tierra de la línea cero y no los conecte juntos.

2.Se debe utilizar un tomacorriente especial separado que haya sido habilitado por certificación de producto obligatorio nacional.

Por su seguridad y la de su familia, realice modificaciones a la brevedad en caso de existir discrepancias con los requisitos previamente mencionados.

Servicio Técnico Autorizado:

Rydesul
Nicaragua 1679 y Batoví
Tel 2924 9191*